



10^e
édition

SEMAINE

DES LANGUES

Du 17 au 22 mars 2025

Русскоязычные ученики в колледже КАССИНЬОЛЬ

Les élèves russophones du collège Cassagnol

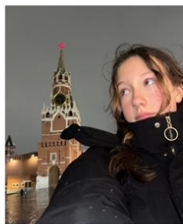
ГРАНЫ - ЧЛЕНЫ СОДРУЖЕСТВА НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ



8 декабря 1991г. Решение руководителей России, Украины и Белоруссии о роспуске СССР и создании Содружества Независимых Государств

ЛАТВИЯ Республики Прибалтики, не вошедшие в состав СНГ

Государства	Территория (тыс. кв. км)	Население в 2002 г. (млн чел.)	Социально-экономические показатели государств содружества в 2001 г. (в % к предыдущему году)				
			валовой внутренний продукт	продукция промышленности	продукция сельс- кого хозяйства	экспорт (в те- кущих ценах)	импорт (в те- кущих ценах)
Россия	17075,4	143,5	105,0	104,9	107	96,2	122,6
Азербайджан	86,6	8,1	109,9	105,1	111	132,6	122,1
Армения	29,7	3,4	109,6	103,8	112	113,7	99,2
Белоруссия	207,6	10,0	104,1	105,9	102	101,3	93,9
Грузия	69,7	5,2	104,5	95,0	106	97,0	105,1



Буюкина Полина Сергеевна
13 лет
Bulyukina Polina
13 ans



Герб Москвы
Bloson de Moscou



Флаг Российской Федерации
le drapeau du Federation de Russie

Москва Сити
Moscow Ciity



Окрошка
Okrochka



Russe
Francais



Юрий Гагарин-первый
космонавт
в мире
Yourie Gagarin-le premier
cosmonaute
au monde



Гран Анастасия 14 лет

Город Армавир, Краснодарский край, Россия. Armavir, région de Krasnodar en Russie

В 2023 году город насчитывал 203 668 человек. En 2023, il y avait 203 668 personnes.

Время в Армави́ре отличается от Парижского времени на +1 час.

Cette ville a un décalage horaire d'une heure avec Paris.

Климат в городе умеренно континентальный. В городе протекает река Кубань.

Le climat est continental dans cette région. Par cette ville passe le fleuve Kouban.



Городские парки: Детский парк

Les parc de la ville



парк Победы



площадь имени Ленина

Достопримечательности: Армянская церковь-музей

Les monuments

Свято-Никольский кафедральный собор

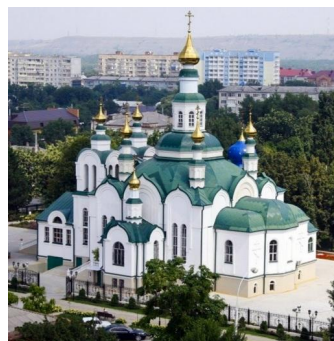
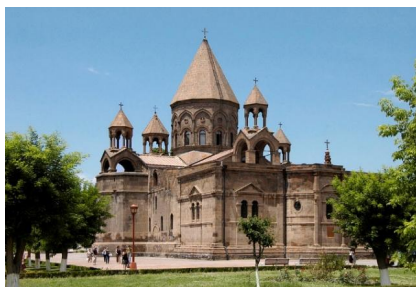
Пингина Анна Ивановна

Российская певица, автор песен, лидер и основатель музыкального коллектива. Участвовала в российской постановке мюзикла «Нотр-Дам де Пари»

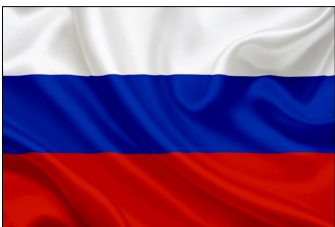
PINGUINA Anna Ivanovna

La chanteuse- compositrice russe qui a participé dans une comédie musicale

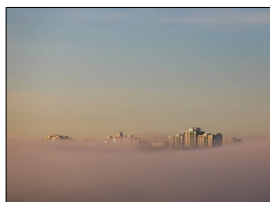
Notre-Dame de Paris.



Калиничева Дарья, 15 лет



Россия/ *Russie*
(146 119 928 ж./*h.*)

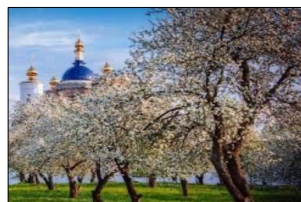


Туманное утро летом

Осень *l'automne*



Брянск / *Bryansk*
(379 152 ж./*h.*)



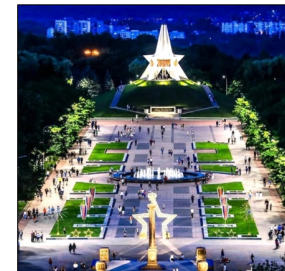
Matin brumeux d'été.

Зима *l'hiver*



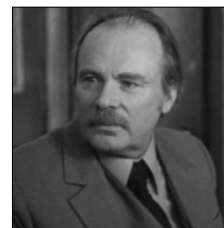
Храм святой троицы.

Église de la Sainte Trinité



Курган бессмертия

Tumulus de l'immortalité



Николай Пастухов, актёр театра и кино

Nicolaï Pastukhov, acteur de cinéma et de théâtre
(2013-2024)



Пельмени

Ravioles.



Винегрет

Salade Vinaigrette

Первый президент
России Борис Ельцин
Учился в Екатеринбурге
Le premier président de la
Russie Boris Eltsine a fait
ses études à Ekaterinbourg.

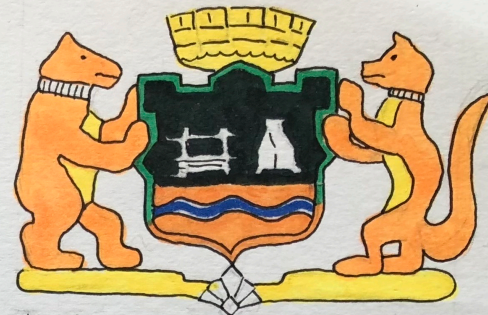


Борщ - русское
блюдо. Борщ - это
блюдо русское.

Меня зовут
Василиса.
Мне 12 лет.
Я живу в
Екатеринбурге.
Меня зовут Василиса.
Мне 12 лет.
Я живу в
Екатеринбурге.



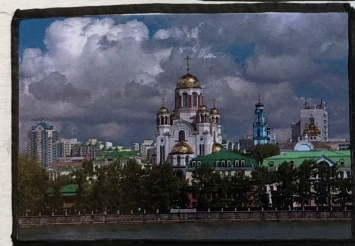
РОССИЯ



Город Екатеринбург.
Blason d'Ekaterinbourg.



Екатеринбург зимой.
Ekaterinbourg en hiver.



Екатеринбург
был основан в
1723 году.
Ekaterinbourg
a été fondée
en 1723.

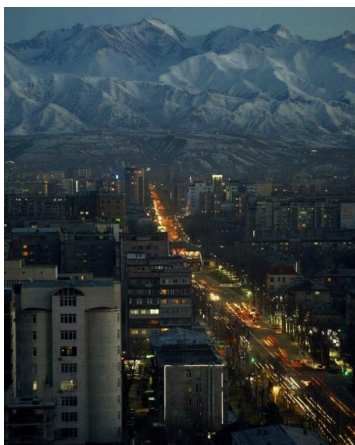


Екатеринбург - столица
Урала.
Ekaterinbourg est la
capitale de l'Oural.



Эксперимент
по русскому
языку.
C'est la 4ème ville
de Russie par sa
population.





Кыргызстан (Бишкек)
Kirghizistan (Bichkek)

Madina Uzakbaeva 15
ans



Флаг Кыргызстана
Drapeau du Kirghizistan



Курманжан Датка
(1811-1907) Алайская
царица
Kurmanjan Datka
(1811-1907) Reine Alai



Герб Кыргызстана
Armoiries du Kirghizistan



Чак-чак
Chak-chak



Узген-это один из
древнейших городов
Кыргызстана.
Uzgen est l'une des plus
anciennes villes du
Kirghizistan.



Салина Уракбаева, 15 лет
 Salina Urakbayeva, 15 years
 Salina Urakbayeva, 15 ans



Арсен Хатимов (имя), блогер
 Arsen Khatimov (name), blogger
 Arsen Khatimov (name), blogueur



Кыргызстан, Кыргызстан, Kirghizistan



Бишкек, Бишкек, Bishkek



Дмитрий Бивол, боксер-профессионал
 Dmitry Bivol, boxer - professional
 Dmitry Bivol, boxeur - professionnel



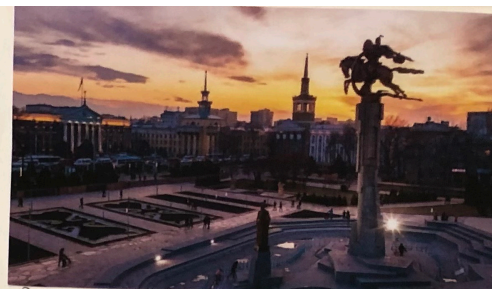
Кырым, Кырым, Kırım



Бешбармак, Бешбармак, Beshbarmak

(Россия) 2 часа впереди Баку
 (Kyrgyzstan) 6 часов впереди
 Баку
 (Russie) 2 heures d'avance sur Paris
 (Kirghizistan) 6 heures d'avance sur Paris

Население в России 143 миллиона
 Население Кыргызстана 7 млн
 La population de la Russie est de 143 millions
 La population du Kirghizistan est de 7 millions



Ала-Тоо, Ала-Тоо аянты, Place Ala-Too



Тон-Тенгри, Тон-Тенгри кыгы, Mont Khan Tengri



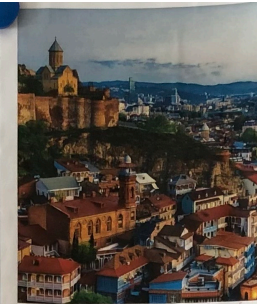
Иссык-Куль, Иссык-Куль, Issyk-Kul

Француз, Француз, Français

ნარსია ბუბუხიძე, 12 წლის, სკოლა
გორის ქალაქი თბილისი.
მეგობრები: ლევან, დიმიტრი, ნიკოლოზი.
მეგობრები: ლევან, დიმიტრი, ნიკოლოზი.
მეგობრები: ლევან, დიმიტრი, ნიკოლოზი.



ეს არის ზღაპარი
გორის ქალაქი
მეგობრები: ლევან, დიმიტრი, ნიკოლოზი.
მეგობრები: ლევან, დიმიტრი, ნიკოლოზი.
მეგობრები: ლევან, დიმიტრი, ნიკოლოზი.



გორის ქალაქი, გორის ქალაქი, გორის ქალაქი.



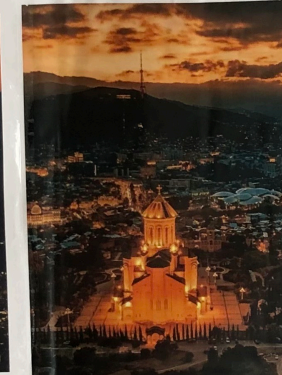
გორის ქალაქი, გორის ქალაქი, გორის ქალაქი.



გორის ქალაქი, გორის ქალაქი, გორის ქალაქი.



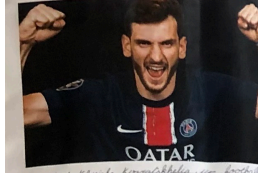
გორის ქალაქი, გორის ქალაქი, გორის ქალაქი.



გორის ქალაქი, გორის ქალაქი, გორის ქალაქი.

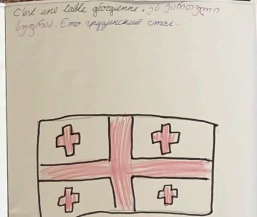


გორის ქალაქი, გორის ქალაქი, გორის ქალაქი.



გორის ქალაქი, გორის ქალაქი, გორის ქალაქი.

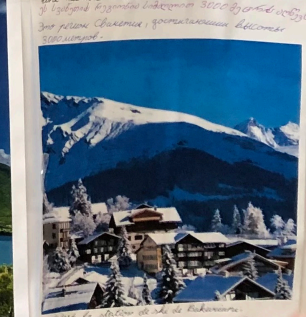
გორის ქალაქი, გორის ქალაქი, გორის ქალაქი.



გორის ქალაქი, გორის ქალაქი, გორის ქალაქი.



გორის ქალაქი, გორის ქალაქი, გორის ქალაქი.



გორის ქალაქი, გორის ქალაქი, გორის ქალაქი.

Collège Cassagnol №4.4

Комплекс Кассинов

Բնիկ Կասնով



Léo Babayan 28.12.2010

Лео Бабаан

Լեո Բաբայան

Գրքի փառք



Erevan, Arménie

Երևան, Արմենիա

Երևան, Հայաստան

Nombre d'habitants de la Ville d'Erevan

3.076 millions

Количество жителей Города Ереван
в Ереване 3.076 млн.

Երևանի բնակչությունը 3.076

Heure du lever du soleil 06:42. Heure du coucher du soleil 19:27. Lumière du jour 12 heures 45 minutes.

Восход Солнца Время 06:42. Закат Время 19:27. Дневной свет 12 часа 45 минут.

Զրկված ժամանակ 06:42, Զրկված ժամանակ 19:27, Զրկված լույս 12 ժամ 45 րոպե:



Place de la République d'Arménie

Площадь Республики Армения

Հանրապետության հրապարակ



Lac Sevanée

Озеро Севана

Սեվանի լիճ

Ville de Dilidjan

Город Дилижан

Բնակավայր Դիլիջան



Télécabique Tsaghkadzor

Цахкадзорская Канатная дорога

Զրկված ժամանակ



Forêt de Khosrov
Хосровский лес
Դուրսը Շիրակ

Rivière Araks
Река Аракс
Զրափս Գեղ



Costume Arménien, pichet
Армянский костюм,
Кувшин
Կիսկիմի Շիրակ, Գրա



Hovhannes Tumanyan,
poète et écrivain
Օվանես Թումանյան, բանաստեղծ
և գրող
Կոմիտասի թանգարանի
հիմնադրիչ

Mher Mkrtchyan
Acteur
Մեր Լկրտչյան Ակտեր
ԶԽԽԵՐ ԶԳՐԱԳԻՄԻ
ԴԼԻՄԻՄԻ



Citrouille farcie
Գաթա
Զիֆիմի

Citrouille farcie au riz, miel, herbes.
Կիվա, փարսիւրուած րիսով, լոնով, չիլի
բրնձով, սկզբով, չիլիով և չիլիով րիսով:



Harisa
Харисса
հարիս

Kufta
Кюфта
ֆրի



Tolma
Толма
տոլմա



Корабек Кристина, 15 лет
Корабек Крістіна, 15 років
Korabek Kristina, 15 ans



Украина Україна Ukraine



Одесса Одеса Odessa
1 час впереди Парижа
1 годину попереду Парижа
1 heure d'avance sur Paris
1 миллион человек
1 мільйон людей
1 million de personnes

russe ukrainien français



Чёрное море Чорне море Mer noire



Оперный театр Оперний театр Théâtre d'Opéra



Леонид Утёсов
актёр и певец.
Леонід Утьосов
актор і співак.
Leonid Outiossov
acteur et chanteur

1895-1982



Фаршмак - закуска из сельди, лука, яблок и яйца.

Форшмак - закуска з оселедця, цибулі, яблук і яйця.

Forshmak - entrée à base de hareng, oignons, pommes et œufs.



Голімбієвська Алина, 13 лет

Голімбієвська Алина, 13 років

Holimbiievska Alina, 13 ans



Украина - Николаевская область - городок Первомайск
(15 000 жителей).

Я народилася в Миколаївській області в містечку
Первомайськ в Україні.

Ukraine - région de Mykolaïv -ville de Pervomaïsk (15
000 habitants).

По времени Украина - на час впереди Парижа.

Україна на годину попереду Парижа.

L'Ukraine a une heure d'avance sur Paris.

Климат и растительность:

Летом жарко и сухо.

Осенью и весной дождливо.

Зимой холодно и снежно.

В Украинских Карпатах и в Крымских горах богатая растительность.

Клімат і рослинність :

Літня погода часто посушлива, а волога в ґрунті накопичується восени, взимку та навесні.

Найбільше видове різноманіття рослинності спостерігається в Українських Карпатах
— понад 2 тисячі видів, та в Кримських горах — 2,3 тисячі видів.

Climat et végétation :

Les étés sont secs, les automnes et les printemps sont pluvieux, les hivers froids et enneigés. Végétation très variée particulièrement dans les Carpates et en Crimée.

зимний пейзаж / зимовий пейзаж / paysage d'hiver



летний пейзаж / літній пейзаж / paysage d'été



На летнем пейзаже как раз изображена одна из самых популярных достопримечательностей Киева: **Родина мать**. Является самой высокой статуей на территории Украины.

На літньому пейзажі зображена одна з найвідоміших пам'яток Києва: **Батьківщина-Мати**. Це найвища статуя на території України.

Le paysage d'été montre l'un des monuments les plus célèbres de Kyiv : la statue de la **Mère-Patrie**. C'est la plus haute statue d'Ukraine.



Анастасия Каменских - знаменитая украинская певица.

Анастасія Каменських - відома українська співачка.

Anastasia Kamenskikh est une célèbre chanteuse ukrainienne née dans ma ville.

Интересный факт:

В пять лет уехала во Францию по программе обмена, где пробыла два месяца. В шесть лет по такой же программе поехала в Италию, там она выучила язык и посещала местную школу, прожив в Италии семь лет.

Fait intéressant :

Цікавий факт:

У п'ять років вона поїхала до Франції за обмінною програмою, де пробула два місяці. У шість років поїхала до Італії за такою ж програмою, там вона вивчила мову та відвідувала місцеву школу. Прожила в Італії сім років.

À cinq ans, elle est partie en France dans le cadre d'un programme d'échange, où elle a passé deux mois. À six ans, elle est partie en Italie dans le cadre du même programme, où elle a appris la langue et fréquenté l'école locale. Elle a vécu en Italie pendant sept ans.

Самый популярный мясной **деликатес**, который путешественники везут из Украины — это **сало**. К нему подают **пампушки с чесноком**, а ещё лучше с украинским красным **борщём** 😊

найпопулярніший м'ясний **делікатес**, який мандрівники привозять з України — це **сало**. До нього подають **пампушки з часником**, а ще краще — з українським червоним **борщем** 😊

La spécialité de viande la plus populaire que les voyageurs rapportent d'Ukraine est le **lard**. Il est servi avec des **pampouchky (briochettes)** à l'ail, et encore mieux avec le **borchtch rouge ukrainien**.





Александр Погорелов
14 лет

Олександр Погорілов
14 років



Герб Днепра

Герб Дніпра

Armoiries du Dniepr



Екатеринославский бульвар
Boulevard Yekaterinoslavsky
Катеринославський бульвар

Флаг Украины
Drapeau de l'Ukraine
Прапор України

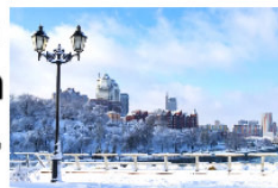


Население города: около 1 миллион человек.
Часовой пояс: UTC+2 (по Парижскому времени).

La population de la ville : environ 1 million de personnes.
Fuseau horaire : UTC+2 (heure de Paris).

Населення міста: близько 1 мільйона осіб.
Часовий пояс: UTC+2 (за паризьким часом).

Зима
Зима
Hiver
Лето
Літо
Été



Bortsch et saindoux
Борщ та Сало
Борщ и сало

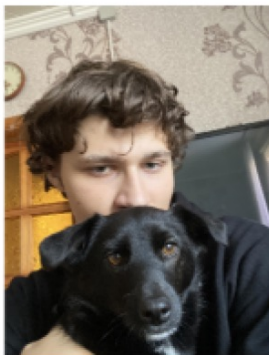


Вера Брежнева,
Певица и актриса

Віра Брежнєва,
Співачка та актриса

Vera Brezhneva
Chanteuse et actrice





14 лет
14 років
14 ans

Ярослав Пономаренко
Yaroslav Ponomarenko

Флаг Украины
Прапор України
Drapeau de l'Ukraine

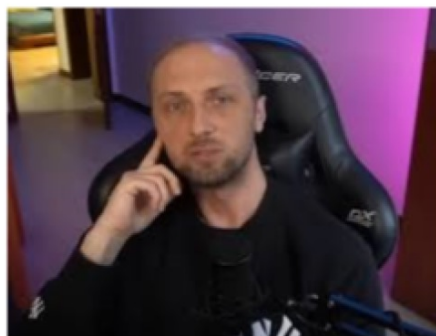


Флаг Донецка
Прапор Донецька
Drapeau de Donetsk



892 980 жителей
892 980 жителів
892 980 habitants

-1 (2 в росии) час по Парижу
-1 (2 в росії) година по Парижу
- 1 heure (-2 en Russie) à Paris



Александр Зубарев Блогер-Сример
Alexander Zubarev, blogueur-streamer

Зима после
росии
зима після росії

L'hiver après la
Russie

Донецкий
Аэропорт
Донецький
Аеропорт
L'aéroport
de Donetsk



Лето до росии
Літо до росії
L'été avant la
Russie



Борщ
Bortsch

Донбасс
Арена
Arène
du
Donbass

